

Dokter in Siberië

Piet Pols, de voorzitter van de Slierechse diëlectclub, en z'n vrouw Tineke, die schrijve ieder jaer zô rond de Korsemis aan aal heulieze familieleeje, vriende en bekendes 'n soortement verslag wat ovve ze gedurende 't achterleggende jaer aamel gedaen hebbe en jammergenogt met 't ouwer worre, ok nogal is watte ze zôôal gemenkeerd hebbe. Êên van die bekendes dà 's êêne Alexej, 'n jongen dokter die in Irkoetsk weunt en dat leet hêêlemael in Siberië.

Onderstaond hebbe me 't antwoord van Alexej vertaold en in 't Slierechs overgezet, hij schreef 't vollegende: 'k Was hêêl blij weer is wà vâ je te hore en 'k hê jullies interessante jaerverslag mè belangstelling geleze. Veraal wat ovvie schreef over de raais die je naer de Oekraïne maakte, sprak mijn aareg aan. Je maakte percies dezellefde trip as datte wij met onze femilie in 2004 deeje. In Yalta bezoche me ok 't huis van Tsjechov en we hen daer mè smaok genote van de lekaole wijne die ze daer maoke. Ok in Kiev hebbe me rondgekeke en daer hen we gelogeed in 't huis vâ me zuster die daer 'n hortie met heur huisouwe geweund het. 'k Het Kiev overiges verschaaije kere bezocht en ok in aanderande jaergetije. Ik vongk 't 'n hêêle plezierige stad om te verblijve. Trewaail m'n vaoder zeet dat d'n Dnjepr, de revier die daer langs strôomt, aareg vervuuld is, hen pao, m'n zuster en ikke d'r gewoon in gezwomme. 'k Mò wel zegge dat 't waoter stêenkoud was. Die Oekraïners dà zijn toch wel opgeruimde, plezierige loi en ving jij, net as ik, ok nie dat daer harstikke mooie maaisies rondlôpe?

Goeje berichte

Mè mijn gaot 't aamel aareg goed, bedankt dà je daer naer vroeg. 't Afgelôope jaer was voor mijn - lere, waareke en leze - meraokels druk. 'k Hê zôdoende in die tijd hêel wâ vriende verlore of verwaerlôôsd, gewoon omdà 'k gêên tijd had om genogt aandacht aan die vriendschappe te besteeje. 'k Het 'r nog 'n nieuwe medische bekwaomhaaid bij gekrege deur 't behaole van 't diplomao voor raodioloog en daernaest kree 'k een nieuwen baon in 'n hêel grôôt ziekehuis waer nogalliefst 1500 man en vrouw persenêel waareke. 'k Ben, eerlijk gezeed, grôôs dà 'k bij zô 'n grôôte orgaonisaosie mag hore. 'k Mot echt m'n herses goed gebruike in dut nieuwe waarek. 't Is ontiegelijk interessant, mor 'k gao nou al weer naer 'n aandere betrekking. Vendaeg ben 'k net truggekomme vanuit Moskou. Daer hê 'k raodiologischen apperetuur getest die in 'n traain was ingebouwd. 't Is gêên nermaole traain, dà zal ie wel snappe, mor 't is aagelijk 'n polikleniek op de rails. 't Hêêle spul bestaot uit 10 wegons die getrokke worre deur een diesellokemetief. In de verschillende wegons kom ie onder aandere tege: een resterant, 'n labberetorium, 'n operaosiekaomer, 'n waoge met electrocardiologie, hersenonderzoek-apperetuur, röntge-apperetuur, 'n appetheek, 'n wegon voor de fysiotherapie, 'n kraomwegon, dan nog êên met 'n kaainderarts plus vergaoderruimte en tò slot nog êên met zwaere generaoters om voor d'n hêêle santemekraom de strôôm op te wekke. 'k Het êêst de Voroneg traainefabriek bezocht, waer of deuze traain gebouwd wier. Onze 'Polikleniek op de rails' zel in Siberië, in de buurt van 't Baikalmeer, dienst gaon doen. De plaetsies langs de spoorlijn zijn te klaain voor aage ziekehuize. We gaon volleges 'n vast schemao rije, zôdatte me gedurig, op van te vore vastgestelde daotums, ievers aandere zelle staon. 't Is voor de gezondhaaidszurreg in die dunbevollekte streke 'n meraokels grôôte verbetering. Ik gaot dus as raodioloog op die rijende polikleniek waareke. We draaie dienste van 14 daege aan 'n stuk en daernae hen we 2 weke verlof. Ik ben harstikke blij mè me nieuwe baon.

Bekend van de TV

Deuze traain is in Moskou geprizzenteerd en de tillevisie hèn mijn uitgebraaid geïnterviewd en zôôdoende het iederên mijn in 't Russische 8 uur journaol op de TV kanne zien. De traain hiet: 'Academiton Fedor Uglov'. Die F. Uglov was 'n bekende, zeg gerust mor beroemde, Russische chirurg die zellefs nae z'n 100^e verjaerdag nog 'n blindendaarem operaosie deej. Hij is daermee ok nog in 't Guinness Book of Records terecht gekomme. Om ie de waerhaaid te zegge: Ik het 'r aaltijd, me leve lang, al van gedrôômd om op 'n traain te waareke. As klaain jonchie was ik al nie weg te slaon bij traaine en metro's en nou is dien drôôm nog uitgekomme ok. 'k Ben God daer aareg dankbaor voor!

Groete van Alexej uit Irkoetsk.

P.S. De slôop van d'n Ouwe Uibraaijing is in volle gang. Op onze website is dat aamel prachtig te vollege. In september is onze bezoekersruimte weer ope! Meer nieuws op www.historie-sliedrecht.nl